

# ERSW8001

**EMTOP**  
— Making Difference —

*Instruções e manual do utilizador*



— Making Difference —

PT



CE

# Índice

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
2. DESCRIÇÃO DO PRODUTO
3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
4. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E MONTAGEM
5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA
6. AMBIENTE
7. VISTA EXPLODIDA

# 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Instruções gerais de segurança

### **Cuidado**

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. Não seguir todos os avisos e instruções pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves.



Observe as precauções de segurança relevantes ao utilizar a ferramenta. Trabalhar em segurança com esta máquina só será possível quando ler completamente as informações de operação e segurança e seguir rigorosamente as instruções nelas contidas.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica operada pela rede elétrica (com fio) ou à ferramenta elétrica operada por bateria (sem fio).

Por razões de segurança, pessoas não familiarizadas com estas instruções de operação ou que não tenham sido formadas não devem utilizar o produto.

*Nota: guarde todos os avisos e instruções para referência futura. Não nos responsabilizamos por acidentes ou danos resultantes da inobservância deste manual e das instruções de segurança. Devido a atualizações técnicas do produto, este documento está sujeito a alterações sem aviso prévio.*

### 1) Segurança no local de trabalho

- a. Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada para evitar acidentes.
- b. Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como por exemplo na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeiras que possam provocar incêndios.
- c. Mantenha as crianças e outras pessoas não autorizadas afastadas enquanto estiver a utilizar uma ferramenta elétrica. As distrações podem fazer com que perca o controlo da ferramenta.

### 2) Segurança elétrica

- a. As fichas das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com a tomada. Nunca modifique o tampão de forma alguma. A utilização de uma ficha adequada reduz o risco de choque elétrico.
- b. Evite o contacto corporal com superfícies ligadas à terra, como canos, radiadores, fogões e frigoríficos. Existe um maior risco de choque elétrico se o seu corpo estiver ligado à terra.
- c. Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições húmidas. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumenta o risco de choque elétrico.
- d. Nunca utilize o cabo para carregar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo afastado de calor ou óleo, arestas afiadas ou peças móveis.
- e. Quando utilizar uma ferramenta elétrica no exterior, utilize um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.
- f. Cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.

### 3) Segurança pessoal

- a. Esteja sempre alerta, observe o que está a fazer e use o bom senso ao operar a ferramenta.

- b. Não utilize uma ferramenta elétrica se estiver cansado ou sob a influência de medicamentos ou outras substâncias. Um momento de desatenção ao utilizar ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos pessoais graves.
- c. Utilize EPI adequado. Use sempre proteção para os olhos. O equipamento de proteção, como máscara contra o pó, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auditiva, quando usado em condições adequadas, reduzirá os ferimentos pessoais. Não use roupas largas nem jóias.
- d. Evite que a ferramenta seja ligada involuntariamente. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligado antes de o ligar à fonte de alimentação e de o mover.
- e. Remova qualquer chave de ajuste ou chave inglesa antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave inglesa presa a uma parte rotativa de uma ferramenta elétrica pode causar ferimentos graves.
- f. Se forem utilizados dispositivos de extração e recolha de pó, certifique-se de que estão corretamente ligados. Utilize estes dispositivos corretamente e reduzirá os riscos relacionados com a poeira.
- g. Mantenha a postura e o equilíbrio em todos os momentos. Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- h. Vista-se adequadamente. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha os cabelos, roupa e luvas afastados das peças móveis.

#### **4) Utilização e cuidados com ferramentas elétricas**

- a. Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta certa para cada utilização.
- b. Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não estiver a funcionar. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- c. Desligue a ficha da fonte de alimentação antes de fazer qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar a ferramenta para evitar ligá-la acidentalmente.
- d. Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, etc. de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a realizar. A utilização da ferramenta elétrica para operações diferentes das pretendidas pode resultar numa situação perigosa.
- e. Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas desconhecidas as operem.
- f. Mantenha o produto em boas condições. Verifique se existe desalinhamento ou bloqueio de peças móveis, quebra de peças e quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento das ferramentas elétricas. Se a ferramenta elétrica estiver danificada, repare-a antes de a utilizar. Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal conservadas.
- g. Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com lâminas afiadas e bem conservadas têm menos probabilidade de encravar e são mais fáceis de controlar.

#### **5) Serviço**

- a. Leve a sua ferramenta elétrica para manutenção por uma pessoa qualificada e utilize peças de substituição recomendadas pelo fabricante. Isto garantirá que a segurança da ferramenta elétrica é mantida.

## Símbolos de segurança



Leia o manual de instruções antes de utilizar.



Isolamento duplo para proteção adicional



Conformidade CE.



Use óculos de segurança, proteção auditiva e máscara contra o pó.



Os produtos elétricos usados não devem ser eliminados com o lixo doméstico. Por favor, recicle nos locais apropriados. Consulte a autoridade local ou o revendedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.



Alerta de segurança. Utilize apenas acessórios aprovados pelo fabricante.

*Nota: O motor elétrico foi concebido para uma única voltagem. Verifique sempre se a alimentação elétrica corresponde à tensão indicada na placa de características.*

## Outros avisos adicionais

### Avisos sobre serras alternativas

- Segure a ferramenta elétrica pelas superfícies de aderência isoladas quando realizar uma operação em que o acessório de corte possa entrar em contacto com cablagem oculta. O contacto do acessório de corte com um fio sob tensão pode deixar partes metálicas expostas da ferramenta elétrica sob tensão e provocar choque elétrico ao operador.
- Utilize o método correto para fixar e suportar a peça de trabalho numa plataforma estável. Segurar a peça de trabalho com a mão ou contra o corpo torna-a instável e pode levar à perda de controlo.
- Use sempre óculos de segurança.
- Evite cortar objetos inadequados. Inspeccione a peça de trabalho e retire-a antes da operação.
- Não corte peças demasiado grandes.
- Verifique se há espaço suficiente para além da peça de trabalho antes de cortar, para que a lâmina não bata no chão, na bancada, etc.
- Segure a ferramenta firmemente.
- Certifique-se de que a serra não está em contacto com a peça de trabalho antes de ligar o interruptor.
- Mantenha as mãos afastadas das peças móveis.
- Não deixe a ferramenta ligada.
- Desligue e aguarde sempre que a serra pare completamente antes de remover a lâmina da peça de trabalho.
- Não toque na serra ou na peça de trabalho imediatamente após a operação; Podem ser extremamente quentes e queimar a sua pele.
- Utilize sempre uma máscara anti-pó adequada ao material e à aplicação com que está a trabalhar.
- Alguns materiais contêm produtos químicos que podem ser tóxicos. Tenha cuidado para evitar a inalação de poeiras e o contacto com a pele. Siga as informações de segurança do fornecedor do material.
- Antes da operação, certifique-se de que não existem objetos enterrados, como tubagens elétricas, tubagens de água ou tubagens de gás na peça de trabalho. Caso contrário, a serra pode tocar-lhes, causando choque elétrico, fuga elétrica ou fuga de gás.

## Riscos residuais



Mesmo quando a ferramenta elétrica é utilizada de acordo com as instruções, não é possível eliminar todos os fatores de risco residuais. Os seguintes perigos podem surgir em relação à construção e ao design da ferramenta elétrica:

- a) Defeitos de saúde resultantes da emissão de vibração se a ferramenta elétrica for utilizada durante um longo período de tempo ou não for gerida e mantida adequadamente.
- b) Lesões e danos materiais devido a acessórios partidos.

Além disso, esta ferramenta elétrica produz um campo eletromagnético durante o funcionamento. Este campo pode, em algumas circunstâncias, interferir com implantes médicos ativos ou passivos.

Para reduzir o risco de ferimentos graves, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem o seu médico antes de utilizar esta ferramenta elétrica.

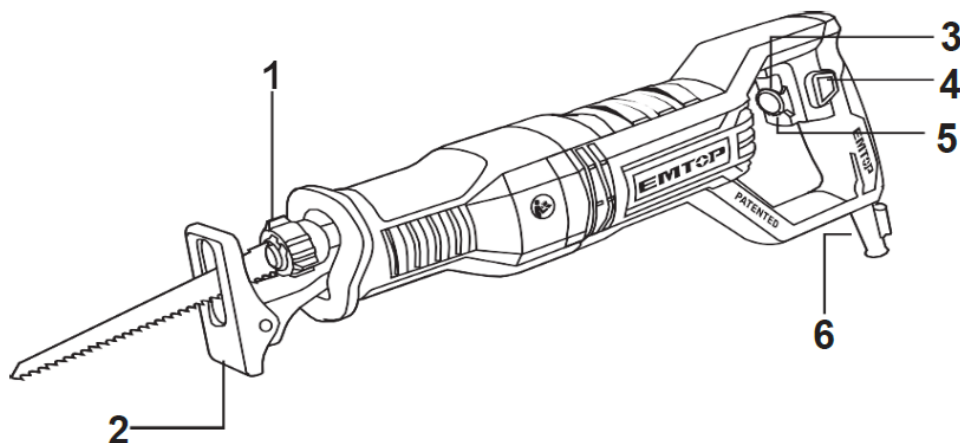
Se o cabo for danificado ou cortado durante o trabalho, não toque no cabo e desligue imediatamente a ferramenta. Nunca utilize a máquina com o cabo danificado.

A máquina não deve estar molhada e não deve ser utilizada em ambiente húmido.

### ⚠ **Atenção**

Trabalhar com esta máquina da forma mais segura possível só será possível se ler as informações de operação e segurança na íntegra e seguir rigorosamente as instruções nelas contidas.

## 2. DESCRIÇÃO DO PRODUTO



1. Inserção de lâminas de serra
- 2.º Zapata
- 3.º Controlo de velocidade

4. Botão de bloqueio
5. Interruptor de ligar/desligar
- 6.º Cabo

### 3. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Características		
Tensão	220-240 V ~ 50/60 Hz	
Poder	750 W	
Velocidade sem carga	900-3300/min	
Capacidade de corte	Madeira	115 mm
	Alumínio	12mm
	Aço	8mm

*Nota: verifique se a ferramenta, as peças ou os acessórios apresentam danos que possam ter ocorrido durante o transporte. Por favor, dedique algum tempo para ler e compreender este manual cuidadosamente antes da operação.*

*Nota 2: Devido ao nosso contínuo programa de investigação e desenvolvimento, as especificações incluídas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.*

### 4. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E MONTAGEM

#### ⚠ **Atenção**

Antes de instalar, reparar ou fazer a manutenção do aparelho, desligue sempre o interruptor de funcionamento e desligue a ficha de alimentação.

Antes da operação inicial, verifique se a frequência nominal da rede elétrica corresponde aos dados do tipo de local.

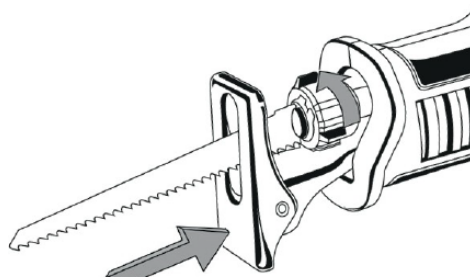
#### **Instalação e/ou substituição da lâmina de serra**

#### ⚠ **Atenção**

Ao montar a lâmina de serra, utilize luvas de proteção. Risco de ferimentos ao tocar na lâmina de serra.

Ao trocar a lâmina de serra, certifique-se de que o suporte da lâmina está livre de resíduos de material, como lascas de madeira ou metal.

#### **Inserindo a lâmina de serra**



Rode a luva de bloqueio aprox. 4. 90° na direção da seta e mantenha. Empurre a lâmina de serra para o suporte da lâmina de serra. Solte novamente a luva de bloqueio 4.

#### **Verificação do assento do suporte da lâmina de serra**

La hoja de sierra suelta puede caerse y provocar lesiones. Para ciertos trabajos, la hoja de sierra también se puede girar 180° (con los dientes hacia arriba) y volver a insertarla.

## Sacar hoja de sierra

Gire el casquillo de bloqueo 4 aprox. 90 ° en la dirección de la flecha y manténgalo pulsado. Retire la hoja de sierra.

## Extracción de polvo y de viruta

Los polvos de materiales pueden ser perjudiciales para la salud. Tocar o inhalar los polvos puede provocar reacciones alérgicas y / o provocar infecciones respiratorias en el usuario o en los transeúntes.

Ciertos polvos se consideran cancerígenos, especialmente en relación con los aditivos para el tratamiento de la madera (cromato, conservante de la madera).

Los materiales que contienen amianto solo pueden ser manipulados por especialistas.

- Asegure una buena ventilación del lugar de trabajo.
- Respete las normativas pertinentes de su país para los materiales a trabajar.
- Evite la acumulación de polvo en el lugar de trabajo. Los polvos pueden encenderse fácilmente.

## Instrucciones de funcionamiento

### ⚠ **Advertencia**

Observe siempre las instrucciones de seguridad y las normativas aplicables.

¡Observe la tensión de red correcta! El voltaje de la fuente de alimentación debe coincidir con el voltaje especificado en la placa de identificación de la máquina.

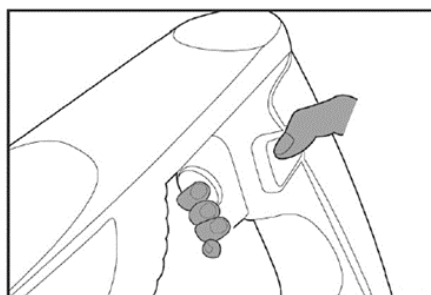
### Placa pivotante y retractable

Debido a su movilidad, el reposapiés ajustable se adapta a la posición angular requerida de la superficie.

Dependiendo de la hoja de sierra que se utilice y de la aplicación, la plataforma se puede mover en dirección longitudinal en tres pasos. Presione el botón de liberación del reposapiés y deslice el reposapiés a la posición requerida.

Suelte el botón de liberación del reposapiés y compruebe que el reposapiés esté bien trabado. Deslice el reposapiés según sea necesario hasta que quede bien asegurado.

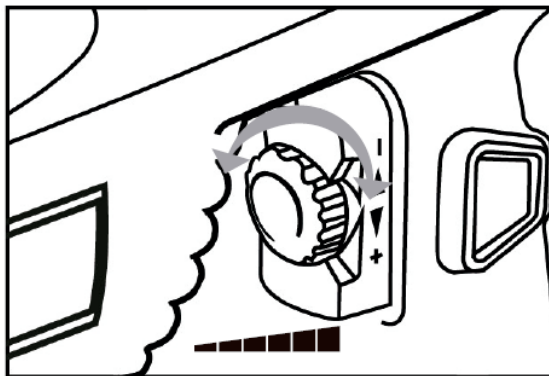
### Encendido y apagado



Para encender la máquina, presione el interruptor de ON/OFF y manténgalo presionado. Para bloquear el interruptor de ON/OFF presionado, presione el botón de bloqueo.

Para apagar la máquina, suelte el interruptor de ON/OFF o cuando esté bloqueado con el botón de bloqueo, presione brevemente el interruptor de encendido / apagado y luego suéltelo.

## Control de velocidad



Las carreras por minuto se pueden ajustar simplemente girando el dial de ajuste, incluso con la herramienta en funcionamiento.

El dial está marcado como la velocidad  más baja a la máxima velocidad. Gire el dial de ajuste sin paradas positivas entre la velocidad más baja y la velocidad máxima de acuerdo con su trabajo.

Consulte la tabla para seleccionar la velocidad adecuada para la pieza de trabajo a cortar. Sin embargo, la velocidad adecuada puede diferir según el tipo o grosor de las piezas de trabajo.

En general, una velocidad más alta le permitirá cortar piezas de trabajo más rápido, pero la vida útil de la hoja se reducirá.

### Medidas velocidad y significado



Acero inoxidable



Plástico



Aluminio



Acero dulce



Hormigón ligero esterilizado en autoclave



Madera

*Nota: se a ferramenta for operada continuamente a baixas velocidades durante um longo período de tempo, a vida útil do motor será reduzida.*

*O botão de regulação da velocidade só pode ser rodado para a velocidade máxima e mínima. Não force para além da velocidade máxima ou da velocidade mais baixa, ou a função de regulação da velocidade pode deixar de funcionar.*

## 5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Uma boa manutenção é essencial para uma operação segura e eficiente.
- Armazene a máquina, o manual de instruções e, quando aplicável, os acessórios na embalagem original. Desta forma, terá sempre todas as informações e peças à mão.
- Acondicione bem o produto ou utilize a embalagem original para evitar danos durante o transporte. Use luvas de proteção.
- Armazene a máquina num local seco e bem ventilado. Não armazene combustível perto da máquina.
- Certifique-se de que a ferramenta está desligada da fonte de alimentação antes de realizar qualquer manutenção.
- Caso o cabo de alimentação esteja danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu distribuidor ou por pessoal qualificado e autorizado pela marca para evitar perigos ou danos.

### Limpeza

- Mantenha os dispositivos de segurança, as aberturas de ventilação e a caixa do motor o mais livres de sujidade e pó possível. Limpe passando um pano limpo ou soprando com ar comprimido de baixa pressão.
- Recomendamos que limpe sempre a ferramenta imediatamente após a utilização.
- Limpe a ferramenta regularmente passando um pano húmido e um pouco de sabão neutro. Não utilize produtos de limpeza ou solventes; Atacarão as partes plásticas da ferramenta. Também precisa de ter a certeza de que não entra água.

## 6. AMBIENTE

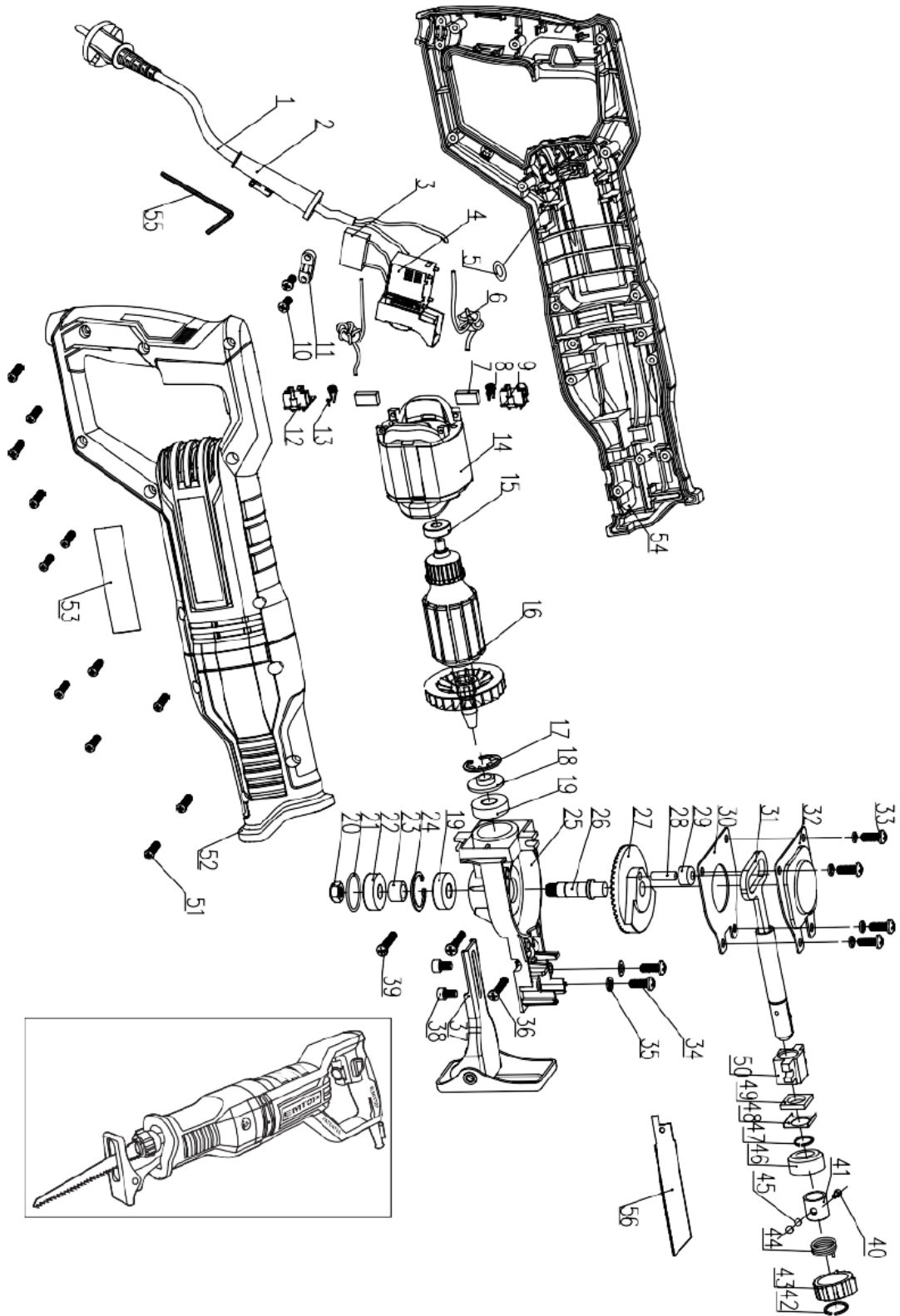
Proteja o ambiente. Recicle o óleo (se for utilizado nesta máquina) levando-o a um centro de reciclagem. Não deite óleo usado em esgotos, terra, rios, lagos ou mares.

Descarte a sua máquina de forma ecologicamente correta. Não devemos descartar as máquinas com o lixo doméstico. Os seus componentes de plástico e metal podem ser separados de acordo com a sua natureza e reciclados. Os materiais utilizados para embalar esta máquina são recicláveis. Não deite a embalagem juntamente com o lixo doméstico. Elimine esta embalagem num ponto oficial de recolha de resíduos.



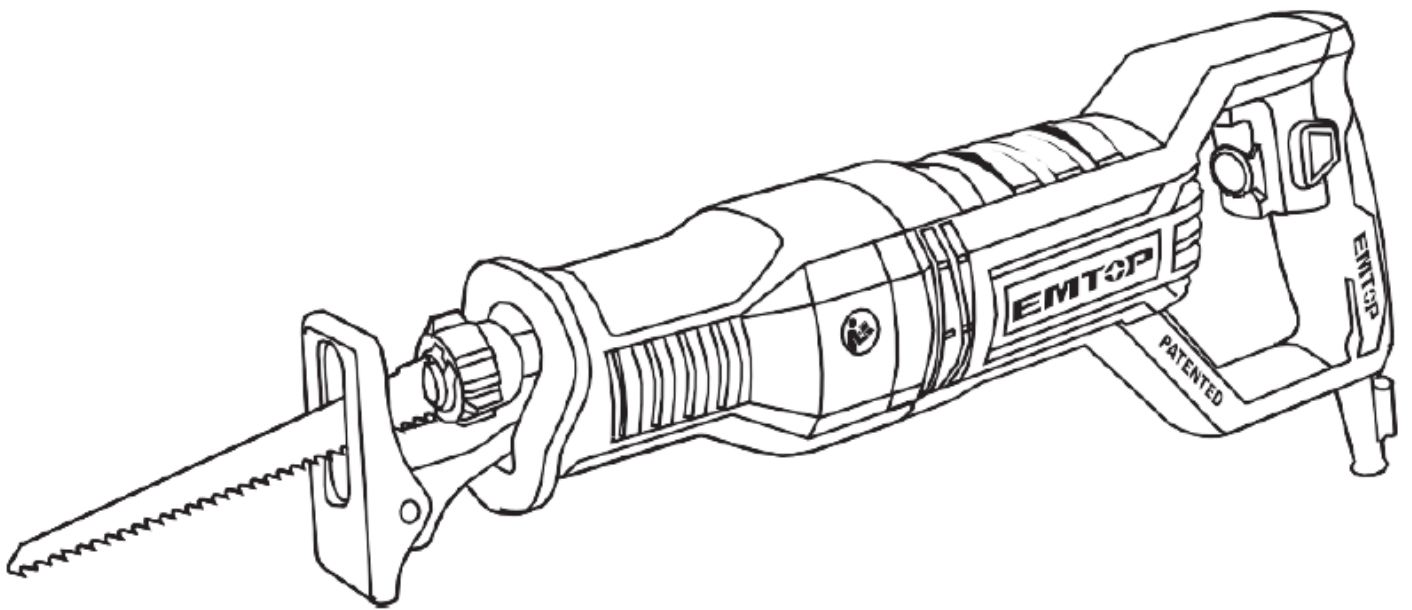
- Não elimine os aparelhos elétricos como lixo municipal não selecionado; utilizar instalações de recolha seletiva.
- Contacte a autoridade local para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis.
- Se os aparelhos elétricos forem descartados em aterros sanitários, as substâncias perigosas podem vazar para as águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.
- Recicle as matérias-primas em vez de as eliminar como lixo.
- A máquina, os acessórios e a embalagem devem ser separados para reciclagem amigável do ambiente.

## 7. VISTA EXPLODIDA



# EMTOP

— Making Difference —



— Making Difference —